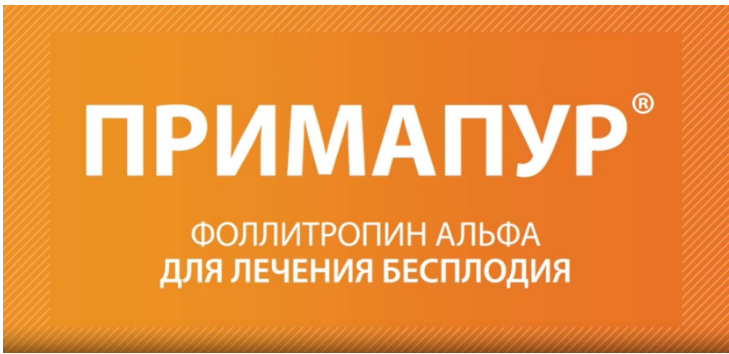


Видеоматериал по подготовке и проведению инъекции препарата ПРИМАПУР (МНН: фоллитропин альфа)

1. Введение	
Описание	Видеокадры
Видеоряд: 1) представлены торговое и международное непатентованное наименования препарата; 2) приведено назначение препарата; 3) приведены предостережения против неправильного применения препарата Аудиоряд: В этом видео объяснено, как самостоятельно делать инъекцию с помощью предварительно заполненной одноразовой шприц-ручки для введения препарата Примапур. Внимательно посмотрите этот ролик перед первым использованием шприц-ручки. Если вам понятны все действия, то переходите к выполнению инъекции. Если у вас остались вопросы по самостоятельному применению шприц-ручки, пожалуйста, обратитесь к своему лечащему врачу. Будьте внимательны, в упаковке одноразовой шприц-ручки Примапур содержится комплект только для индивидуального применения.	
	Внимательно посмотрите этот ролик перед первым использованием шприц-ручки. Если вам понятны все действия, то переходите к выполнению инъекции. Если у вас остались вопросы по самостоятельному применению шприц-ручки, пожалуйста, обратитесь к своему лечащему врачу. Будьте внимательны! В упаковке одноразовой шприц-ручки Примапур содержится комплект только для индивидуального применения.
2. Описание составных частей устройства для введения – шприц-ручки	

Видеоряд:

1) показано описание составных частей шприц-ручки;

Аудиоряд:

Состав. Перед первым использованием обязательно внимательно изучите состав шприц-ручки. Подготовка к применению шприц-ручки. Прежде чем начать инъекцию, убедитесь, что у вас есть все необходимые принадлежности. Предварительно заполненная шприц-ручка одноразовая, содержащая препарат Примапур, дезинфицирующее средство и стерильный ватный тампон или спиртовой ватный тампон и контейнер для утилизации использованных игл и других расходных материалов. Тщательно вымойте руки с мылом и вытрите их насухо чистым полотенцем.

СОСТАВ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННОЙ ШПРИЦ-РУЧКИ ОДНОРАЗОВОЙ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬНО ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ СОСТАВ ШПРИЦ-РУЧКИ



3. Подготовка к применению шприц-ручки

Видеоряд:

1) продемонстрировано что надо подготовить для применения шприц-ручки;

Аудиоряд:

Подготовка к применению шприц-ручки.

Прежде чем начать инъекцию, убедитесь, что у вас есть все необходимые принадлежности. Предварительно заполненная шприц-ручка одноразовая, содержащая препарат Примапур, дезинфицирующее средство и стерильный ватный тампон или спиртовой ватный тампон и контейнер для утилизации

1

ПОДГОТОВКА К ПРИМЕНЕНИЮ ШПРИЦ-РУЧКИ

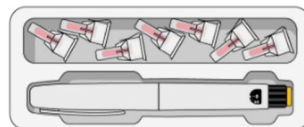
использованных игл и других расходных материалов. Тщательно вымойте руки с мылом и вытрите их насухо чистым полотенцем.

Возьмите упаковку препарата Примапур из холодильника и достаньте шприц-ручку из упаковки. Подержите шприц-ручку 5-10 минут перед использованием при комнатной температуре, не превышающей 25 градусов.

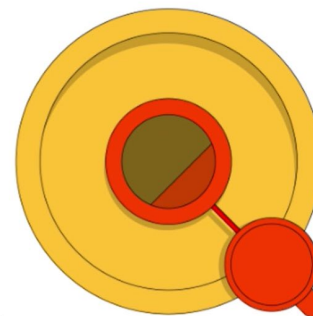
Потяните защитный колпачок предварительно заполненной шприц-ручки, чтобы снять его, но не снимайте этикетку со шприц-ручки. Возьмите новую иглу из упаковки. В комплекте упаковки шприц-ручки Примапур содержится набор одноразовых игл. Из чего состоит игла? Посмотрите на состав иглы. Снимите защитную пленку с иглы, но не снимайте двух защитных колпачков с нее.

Прикрутите иглу, не снимая защитных колпачков, непосредственно к держателю картриджа до тех пор, пока он прочно не зафиксируется. Снимите внешний, а затем внутренний колпачки иглы. До окончания процедуры инъекции не выбрасывайте внешний колпачок, он вам понадобится позже для снятия иглы.

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО У ВАС ЕСТЬ ВСЕ НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ИНЪЕКЦИИ



предварительно заполненная
шприц-ручка одноразовая, содержащая
препарат Примапур®



контейнер для утилизации
использованных игл и других
расходных материалов

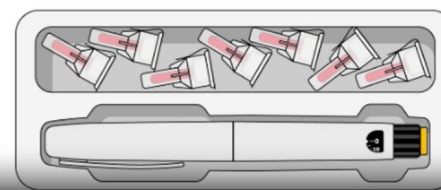
дезинфицирующее средство
и стерильный ватный тампон
или спиртовой ватный тампон

ТЩАТЕЛЬНО ВЫМОЙТЕ РУКИ С МЫЛОМ И ВЫТРИТЕ ИХ НАСУХО ЧИСТЫМ ПОЛОТЕНЦЕМ

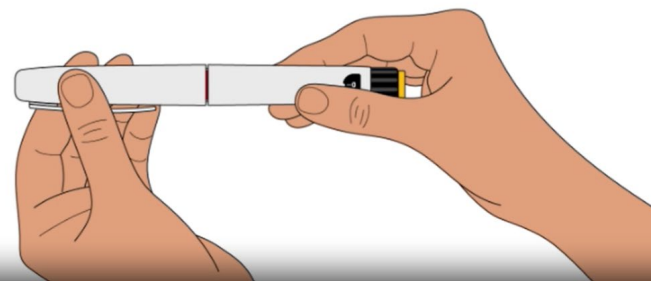




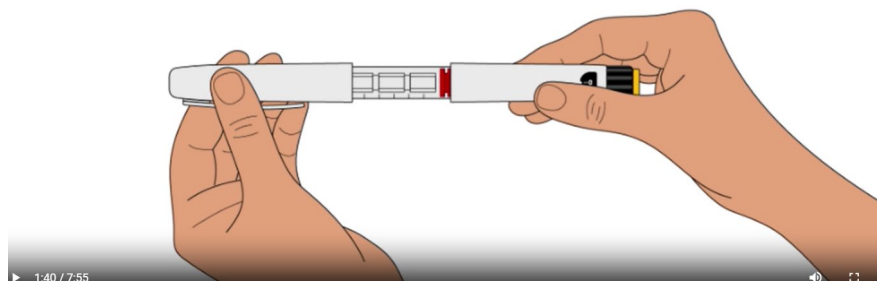
ПОДЕРЖИТЕ ШПРИЦ-РУЧКУ
НЕСКОЛЬКО МИНУТ (5-10 МИН)
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИ
КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ
(НЕ БОЛЕЕ 25 °C)



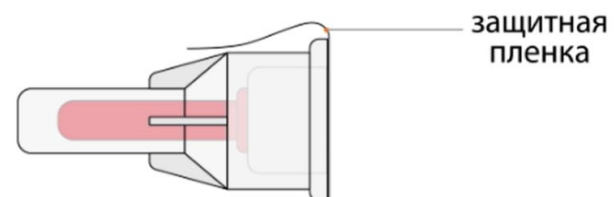
ПОТЯНИТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК
ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННОЙ
ШПРИЦ-РУЧКИ, ЧТОБЫ СНЯТЬ ЕГО
НЕ СНИМАЙТЕ ЭТИКЕТКУ СО ШПРИЦ-РУЧКИ



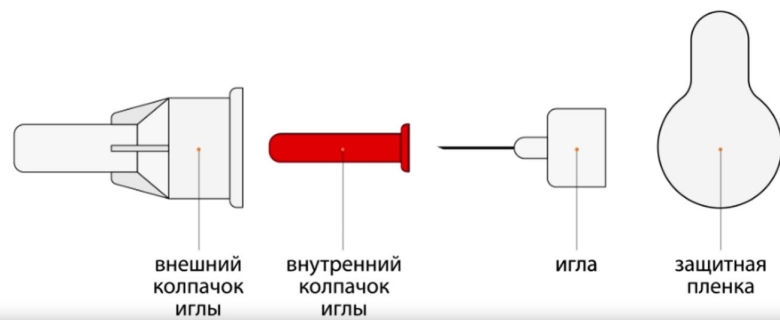
ПОТЯНИТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК
ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ЗАПОЛНЕННОЙ
ШПРИЦ-РУЧКИ, ЧТОБЫ СНЯТЬ ЕГО
НЕ СНИМАЙТЕ ЭТИКЕТКУ СО ШПРИЦ-РУЧКИ



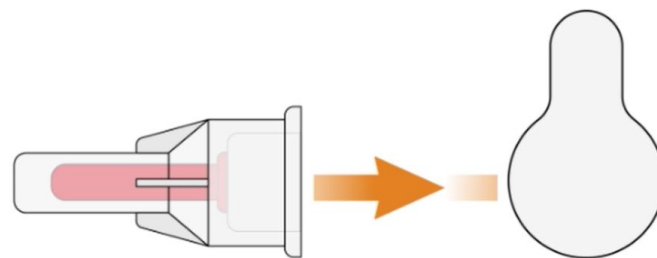
ВОЗЬМИТЕ НОВУЮ ИГЛУ ИЗ УПАКОВКИ



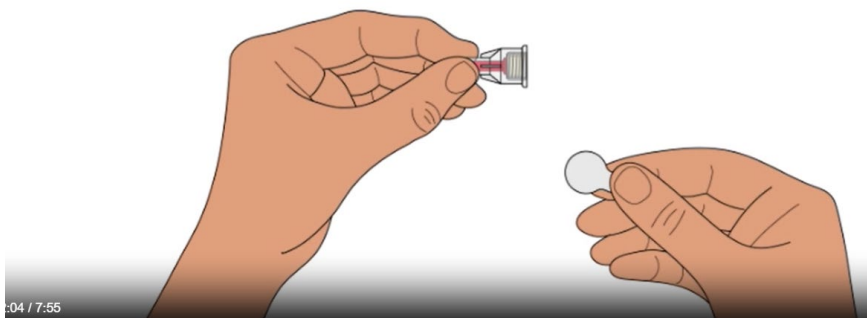
ИЗ ЧЕГО СОСТОИТ ИГЛА?



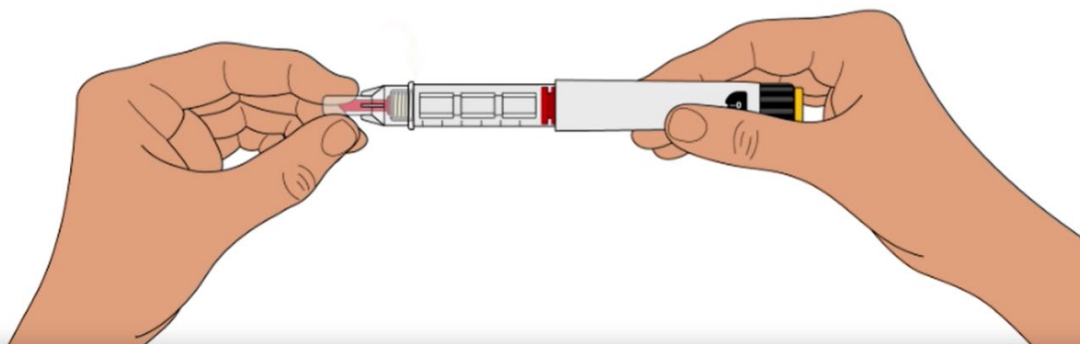
**СНИМИТЕ ТОЛЬКО ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ,
НЕ СНИМАЯ ДВУХ ЗАЩИТНЫХ КОЛПАЧКОВ**



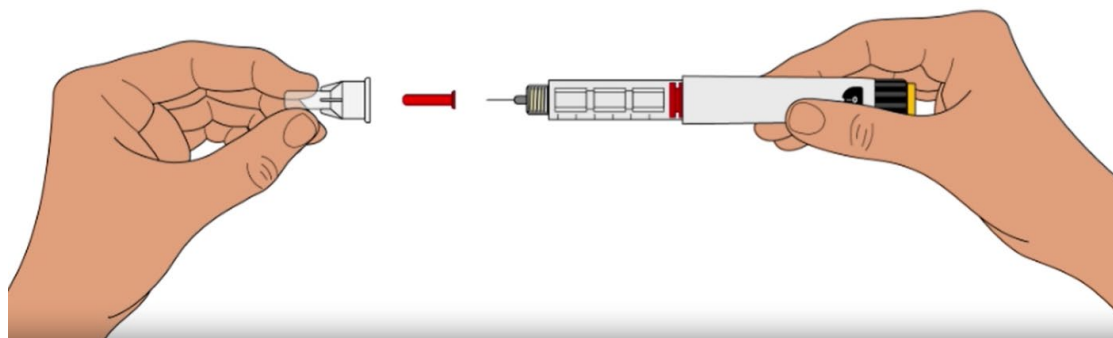
**СНИМИТЕ ТОЛЬКО ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ,
НЕ СНИМАЯ ДВУХ ЗАЩИТНЫХ КОЛПАЧКОВ**



**ПРИКРУТИТЕ ИГЛУ, НЕ СНИМАЯ ЗАЩИТНЫХ
КОЛПАЧКОВ, НЕПОСРЕДСТВЕННО К ДЕРЖАТЕЛЮ КАРТРИДЖА
ДО ТЕХ ПОР, ПОКА ОН ПРОЧНО НЕ ЗАФИКСИРУЕТСЯ**



СНИМИТЕ ВНЕШНИЙ, ЗАТЕМ ВНУТРЕННИЙ КОЛПАЧКИ ИГЛЫ
НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ВНЕШНИЙ КОЛПАЧОК –
ОН ВАМ ПОНАДОБИТСЯ ДЛЯ СНЯТИЯ ИГЛЫ



4. Рекомендации к первому использованию шприц-ручки.

Видеоряд:

1) приводятся рекомендации для применения шприц-ручки;

Аудиоряд:

Рекомендации к первому использованию шприц-ручки.

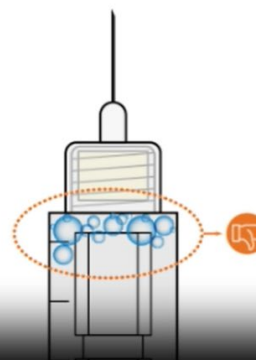
Если шприц-ручка не использовалась ранее, то важно подготовить ее к первому использованию, чтобы удалить крупные пузырьки воздуха из картриджа. Воздушные пузырьки считаются крупными. шприц-ручки иглой вверх, они заполняют верхнюю поверхность картриджа. Такие пузырьки нужно удалить. Не обращайтесь на мелкие пузырьки, их удалять необязательно. В

2

**РЕКОМЕНДАЦИИ
К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ШПРИЦ-РУЧКИ**

шприц-ручке может оставаться несколько мелких воздушных пузырьков, прилипших к внутренней стенке картриджа.

ЕСЛИ ШПРИЦ-РУЧКА НЕ ИСПОЛЬЗОВАЛАСЬ РАНЕЕ, ТО ВАЖНО ПОДГОТОВИТЬ ЕЕ К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ЧТОБЫ УДАЛИТЬ КРУПНЫЕ ПУЗЫРЬКИ ВОЗДУХА ИЗ КАРТРИДЖА



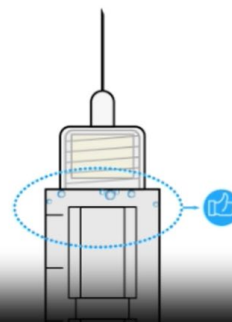
Воздушные пузырьки считаются крупными, если при удерживании шприц-ручки иглой вверх они заполняют верхнюю поверхность картриджа.

Такие пузырьки необходимо удалить!

2:49 / 7:55



ЕСЛИ ШПРИЦ-РУЧКА НЕ ИСПОЛЬЗОВАЛАСЬ РАНЕЕ, ТО ВАЖНО ПОДГОТОВИТЬ ЕЕ К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ, ЧТОБЫ УДАЛИТЬ КРУПНЫЕ ПУЗЫРЬКИ ВОЗДУХА ИЗ КАРТРИДЖА



В шприц-ручке может оставаться несколько мелких воздушных пузырьков, прилипших к внутренней стенке картриджа.

Не обращайте внимания на мелкие пузырьки, их удалять необязательно.

2:55 / 7:55



5. Удаление пузырьков из картриджа

Видеоряд:

1) приводятся рекомендации для удаления пузырьков из картриджа;

Аудиоряд:

Удаление пузырьков из картриджа

Выполняйте описанное далее действие, если вы заметили крупные воздушные пузырьки. Установите 20 международных единиц на селекторе дозы. Если вы установили большее значение, то просто поверните селектор дозы в обратную сторону, отметку 20 напротив указателя установленной дозы. Далее держите шприц-ручку иглой вверх. Слегка постучите по держателю картриджа пальцем так, чтобы все воздушные пузырьки всплыли вверх к игле. Продолжая удерживать шприц-ручку иглой вверх, нажмите спусковую кнопку и продолжайте давить на нее до тех пор, пока нулевая отметка в окне селектора дозы не совместится с указателем на корпусе шприц-ручки.

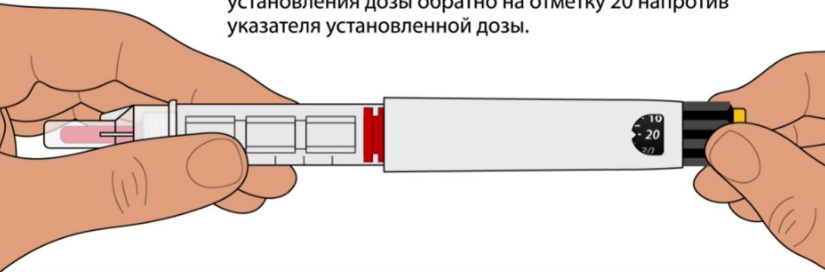
Если на кончике иглы появилась капля жидкости и пузырьки воздуха вышли из картриджа ручки, то шприц-ручка готова к использованию. Если же после этого на конце иглы не появился раствор, то набирайте и спускайте по 10 международных единиц до появления раствора на конце иглы. Перед каждой последующей инъекцией на кончике иглы должна быть капля жидкости, что говорит о готовности ручки к использованию.

Если нет капли, нужно повторить всю процедуру удаления пузырьков из картриджа сначала.

3 УДАЛЕНИЕ ПУЗЫРЬКОВ ИЗ КАРТРИДЖА

3:02 / 7:55

УСТАНОВИТЕ 20 МЕ* НА СЕЛЕКТОРЕ ДОЗЫ.
 Если Вы установили большее значение, то просто поверните селектор дозы в обратную сторону для установления дозы обратно на отметку 20 напротив указателя установленной дозы.



3:19 / 7:55
 МЕ – Международная Единица

Держите шприц-ручку
иглой вверх.

**СЛЕГКА ПОСТУЧИТЕ ПО
ДЕРЖАТЕЛЮ КАРТРИДЖА
ПАЛЬЦЕМ ТАК,**

чтобы все воздушные
пузырьки всплыли
вверх к игле.



3:27 / 7:55

Продолжая удерживать
шприц-ручку иглой вверх,
нажмите спусковую кнопку
и продолжайте давить на нее
до тех пор, пока нулевая отметка
в окне селектора дозы
не совместится с указателем
на корпусе шприц-ручки.



3:41 / 7:55

ЕСЛИ НА КОНЧИКЕ ИГЛЫ
ПОЯВИЛАСЬ КАПЛЯ ЖИДКОСТИ
И ПУЗЫРЬКИ ВОЗДУХА ВЫШЛИ
ИЗ КАРТРИДЖА РУЧКИ,
ТО ШПРИЦ-РУЧКА ГОТОВА
К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.



Если после этого на конце иглы не появился раствор,
то набирайте и спускайте по 10 МЕ* до
появления раствора на конце иглы.

Перед каждой последующей инъекцией
на кончике иглы должна быть капля
жидкости, что говорит о готовности
ручки к использованию.

Если нет капли, нужно
повторить всю процедуру
удаления пузырьков
из картриджа сначала.



5. Проведение инъекции

Видеоряд:

1) продемонстрировано как проводить инъекцию;

Аудиоряд:

Проведение инъекции. Подготовка места для инъекции. Лечащий врач посоветует, куда именно делать вам инъекцию препарата. Наиболее подходящее место для подкожного введения – область живота вокруг пупка с подвижной кожей и прослойкой жировой клетчатки. При каждой инъекции следует немного менять место введения.

Подготовленным ватным тампоном протрите примерно 6 см вокруг предполагаемого места введения иглы и подождите примерно минуту, чтобы дезинфицирующий раствор испарился.

Набор дозы для инъекции. Убедитесь, что указатель на корпусе шприц ручки показывает на нулевую отметку в окне селектора дозы.

Наберите с помощью селектора дозы необходимое количество международных единиц, которое должно стоять напротив указателя установленной дозы. Важно! Набор дозы в шприц-ручке может быть изменен вращением селектора набора дозы в любом направлении.

Минимальный шаг изменения дозы с помощью шприц-ручки составляет 5 международных единиц, что соответствует единичному звуковому или тактильному щелчку при вращении селектора дозы. На шкале селектора дозы напротив указателя установленной дозы отображаются числовые значения, кратные 10

4

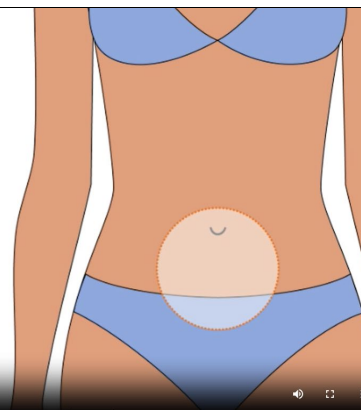
ПРОВЕДЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ

ПОДГОТОВКА МЕСТА ДЛЯ ИНЪЕКЦИИ

Лечащий врач посоветует, куда именно делать Вам инъекцию препарата. Наиболее подходящее место для подкожного введения – область живота вокруг пупка с подвижной кожей и прослойкой жировой клетчатки. При каждой инъекции следует немного менять место введения.

Подготовленным ватным тампоном протрите примерно 6 см вокруг предполагаемого места введения иглы и подождите примерно минуту, чтобы дезинфицирующий раствор

испарился.



международным единицам. Промежуточные дозы, кратные 5 международным единицам, обозначены чертой.

Перед инъекцией убедитесь, что указатель на корпусе показывает на нужное число международных единиц в окне селектора дозы.

Проведение инъекции. Двумя пальцами сформируйте кожную складку в месте предполагаемой инъекции. Введите иглу под углом 90 градусов под поверхность кожи. Нажмите спусковую кнопку строго вдоль продольной оси шприц-ручки большим пальцем руки, не касаясь вращающихся деталей шприц-ручки, в том числе и селектора дозы.

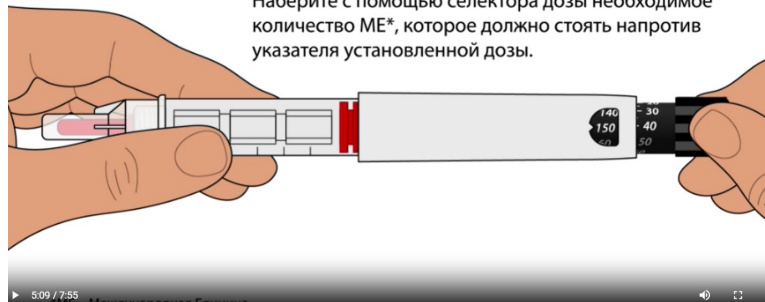
При введении дозы происходят тактильные и звуковые щелчки при повороте селектора дозы. Продолжайте давить на спусковую кнопку до тех пор, пока нулевая отметка в окне селектора дозы не совместится с указателем установленной дозы на корпусе шприц-ручки. Посчитайте до 10 и вытащите иглу из кожи, удерживая спусковую кнопку в нажатом положении.

Обработайте участок инъекции тампоном смоченным дезинфицирующим средством. Убедитесь, что вы ввели необходимую дозу полностью. Проверьте, в окне селектора должен стоять ноль.

Удаление иглы. Осторожно наденьте на иглу внешний колпачок. Открутите иглу от шприц-ручки и выбросьте ее в контейнер для дальнейшей утилизации в соответствии с санитарными нормами.

НАБОР ДОЗЫ ДЛЯ ИНЪЕКЦИИ

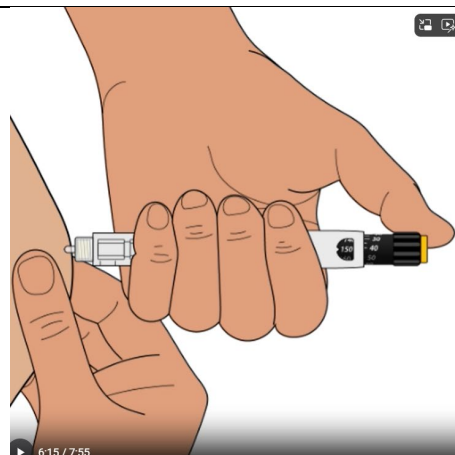
Убедитесь, что указатель на корпусе шприц-ручки показывает на нулевую отметку в окне селектора дозы. Наберите с помощью селектора дозы необходимое количество МЕ*, которое должно стоять напротив указателя установленной дозы.



ВАЖНО

- Набор дозы в шприц-ручке может быть изменен вращением селектора набора дозы в любом направлении.
- Минимальный шаг изменения дозы с помощью шприц-ручки составляет 5 МЕ.
- На шкале селектора дозы напротив указателя установленной дозы отображаются числовые значения, кратные 10 МЕ, промежуточные дозы, кратные 5 МЕ, обозначены чертой.
- Перед инъекцией убедитесь, что указатель на корпусе показывает на нужное число МЕ в окне селектора дозы.

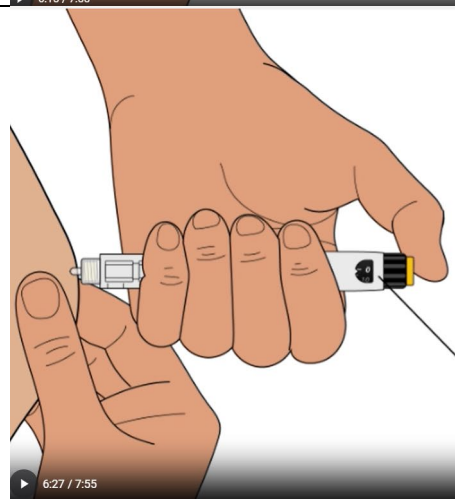
Помните, что применение уже использованной иглы недопустимо.
Также нельзя передавать одну и ту же иглу нескольким людям



ПРОВЕДЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ

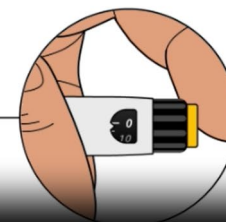
Нажмите спусковую кнопку строго вдоль продольной оси шприц-ручки большим пальцем руки, не касаясь вращающихся деталей шприц-ручки, в том числе и селектора дозы.

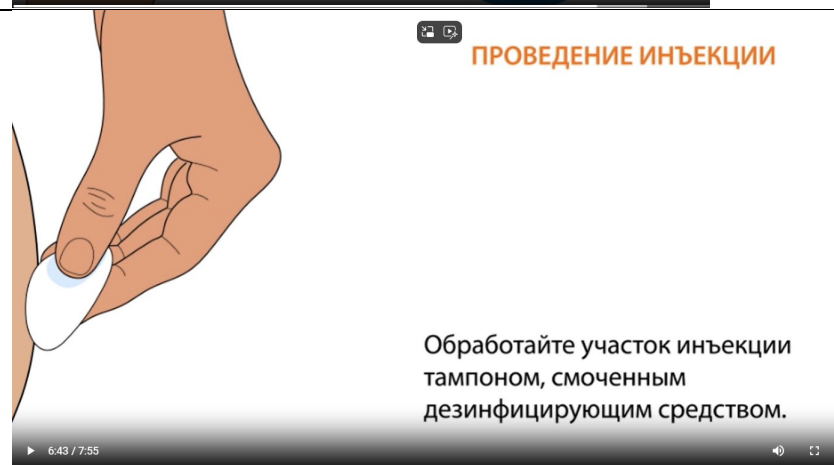
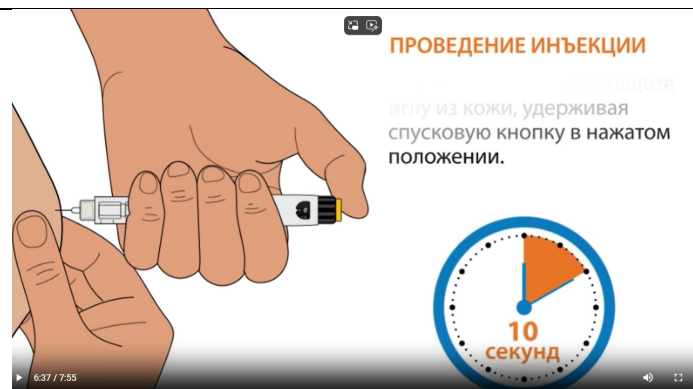
При введении дозы происходят тактильные и звуковые щелчки при повороте селектора дозы.



ПРОВЕДЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ

Продолжайте давить на спусковую кнопку до тех пор, пока нулевая отметка в окне селектора дозы не совместится с указателем установленной дозы на корпусе шприц-ручки.





ПРОВЕДЕНИЕ ИНЪЕКЦИИ

Убедитесь, что вы ввели необходимую дозу полностью.
Проверьте, в окне селектора должен стоять ноль.

УДАЛЕНИЕ ИГЛЫ

Осторожно наденьте на иглу внешний колпачок, открутите иглу от шприц-ручки и выбросьте ее в контейнер для дальнейшей утилизации в соответствии с Санитарными Нормами.



Видеоряд:

1) продемонстрировано как хранить препарат;

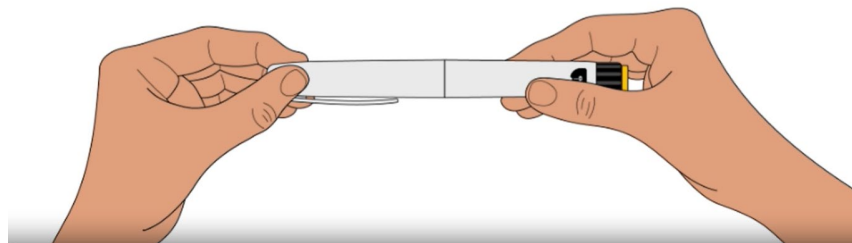
Аудиоряд:

Хранение. Наденьте обратно на шприц-ручку колпачок.

Ручку, которая сейчас используется, следует хранить в холодильнике или при комнатной температуре не выше 25 градусов. Не нагревать и держать такую ручку следует подальше от прямых солнечных лучей.

ХРАНИЕНИЕ

Ручку, которая сейчас используется, следует хранить в холодильнике (+2- +8 градусов) или при комнатной температуре, не выше 25 градусов. Не нагревать и держать такую ручку следует подальше от прямых солнечных лучей.

**ВАЖНО**

- Если Вы ввели большую дозу, чем требовалось, обратитесь к разделу инструкции «Побочное действие» и «Передозировка», а также обязательно свяжитесь с лечащим врачом.
- Если Вы забыли ввести назначенную дозу, то не вводите двойную дозу, обратитесь за советом к лечащему врачу.